



PFS 5000 E

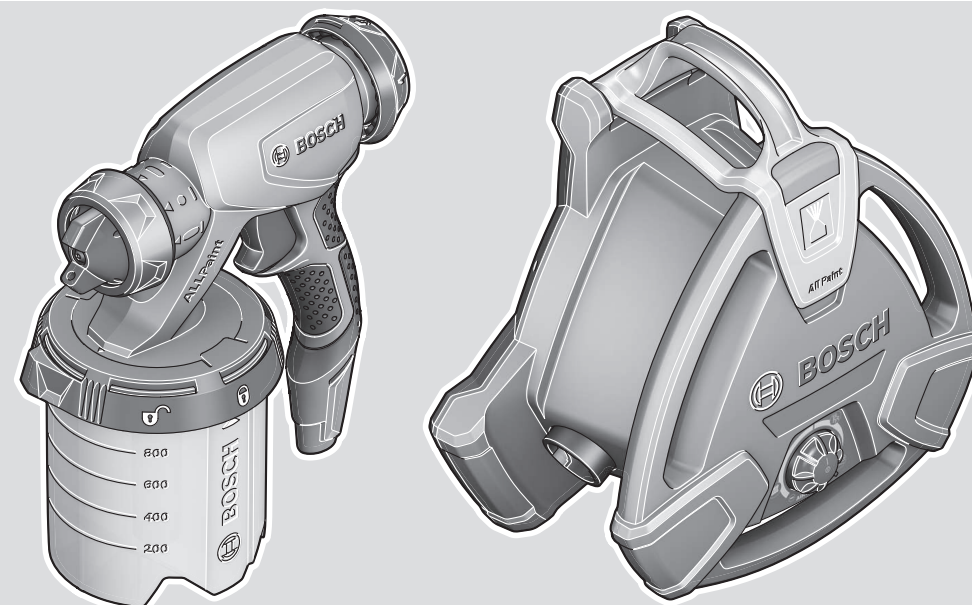
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 7VA (2022.05) TAG / 331



1 609 92A 7VA

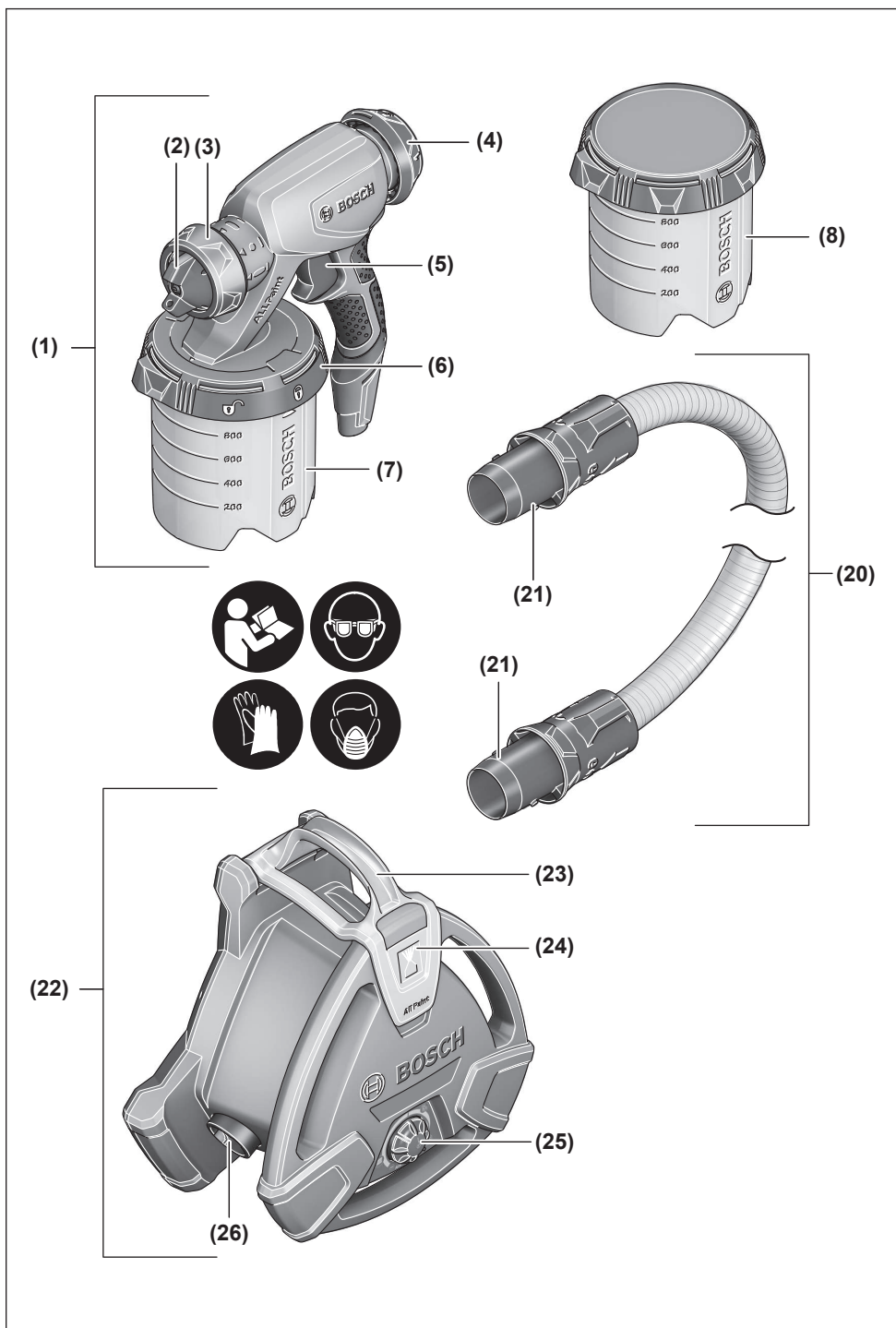


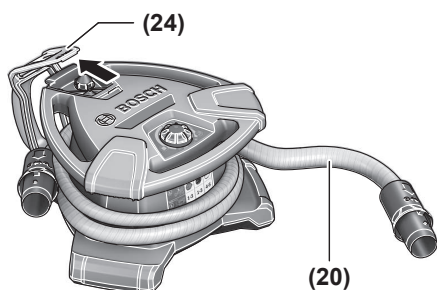
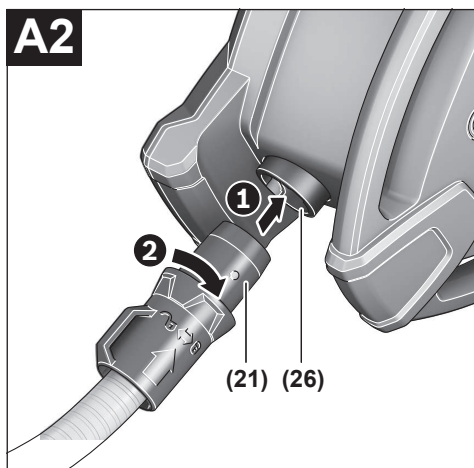
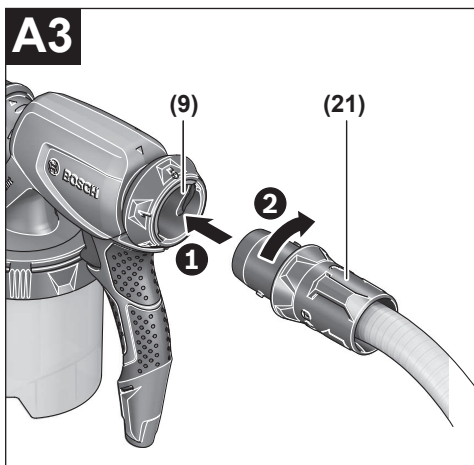
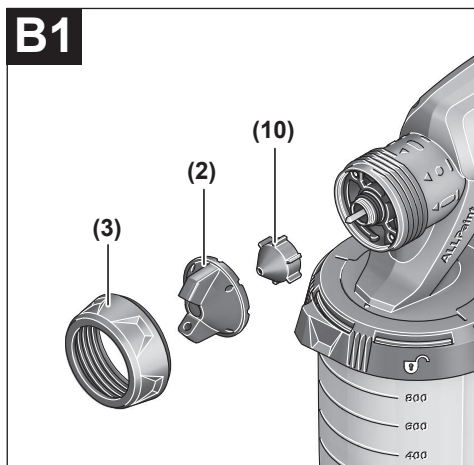
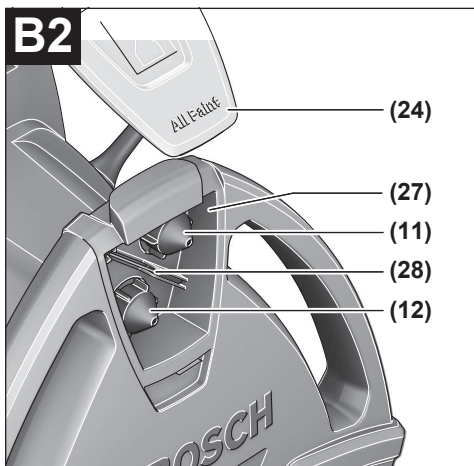
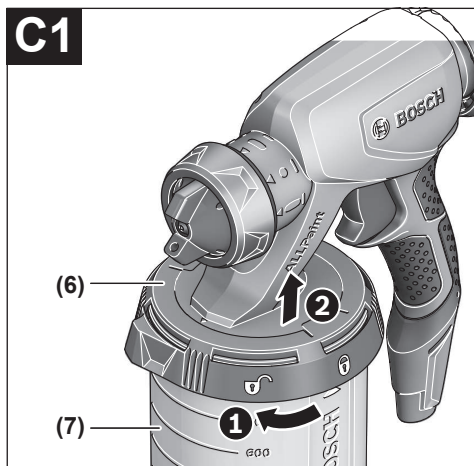
de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás

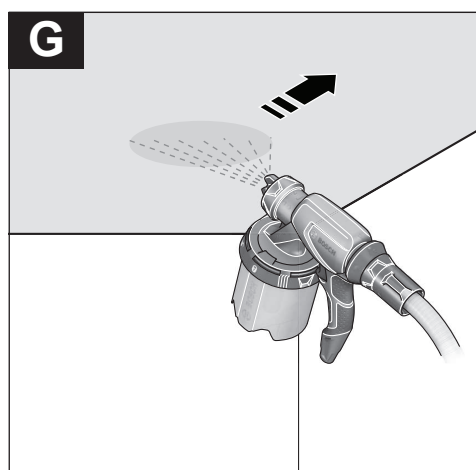
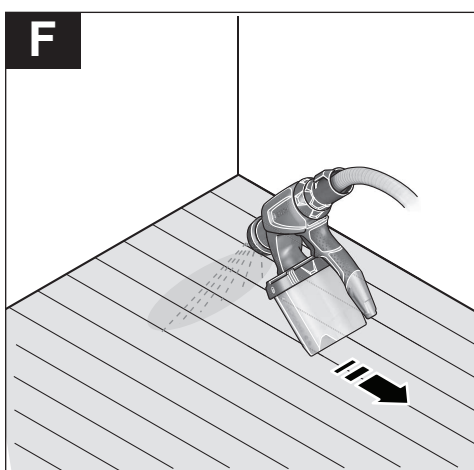
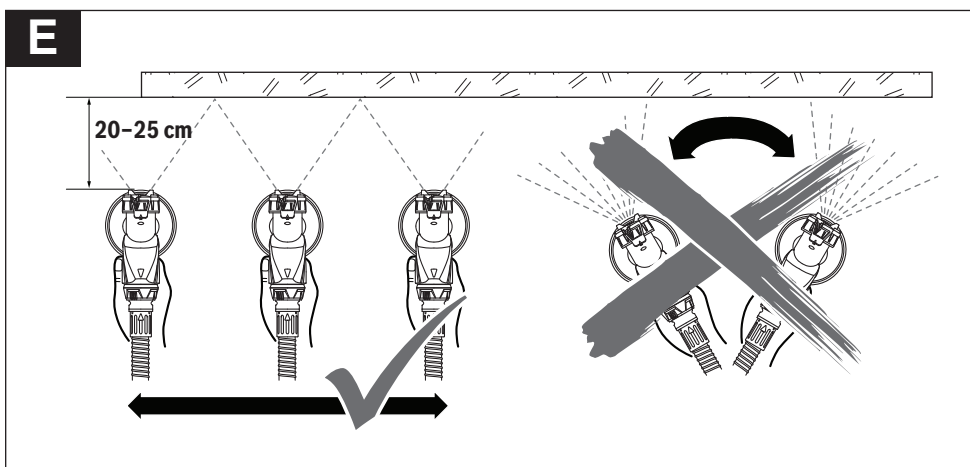
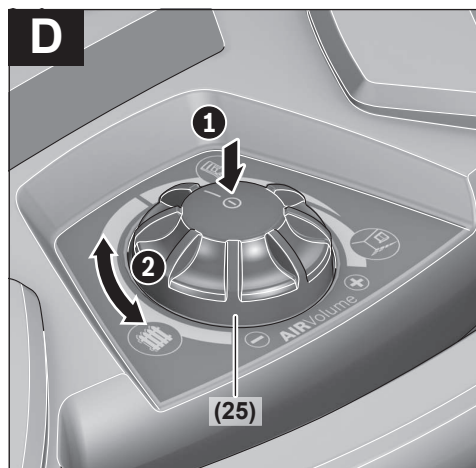
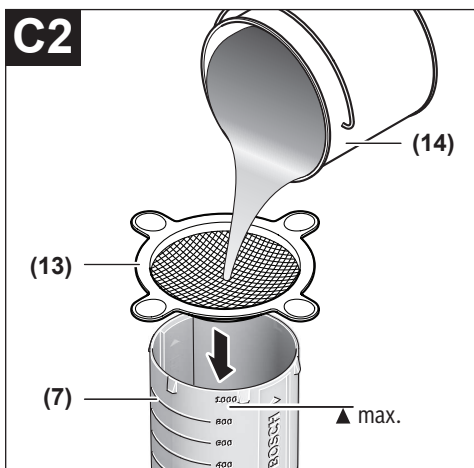
ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригинално упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā

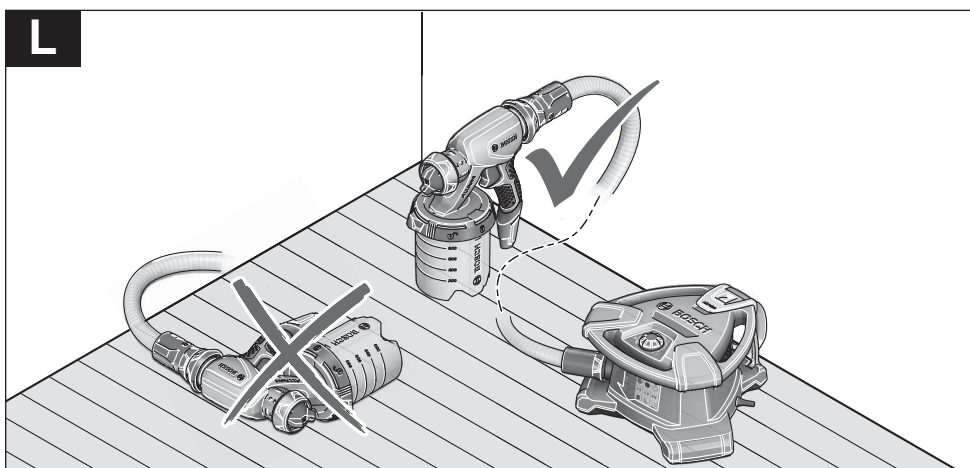
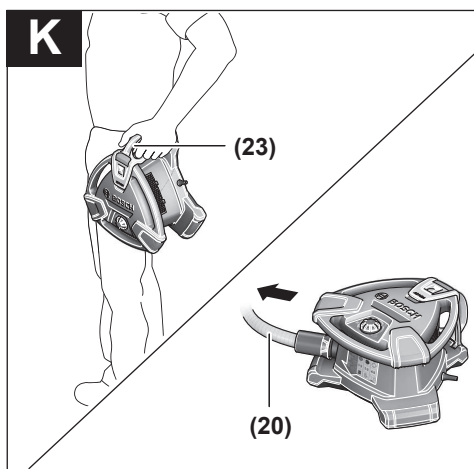
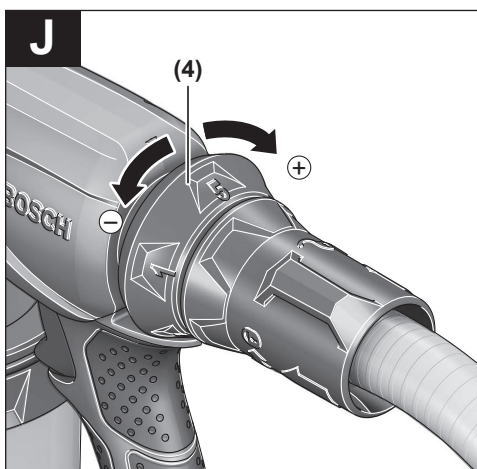
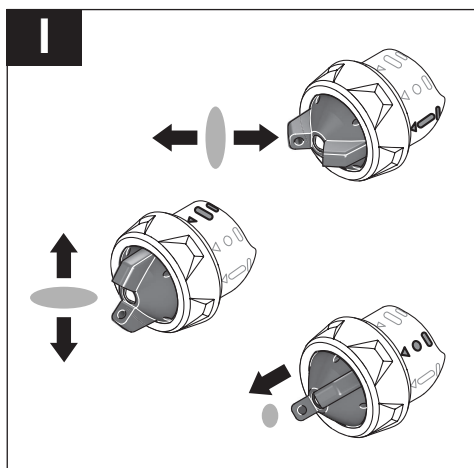
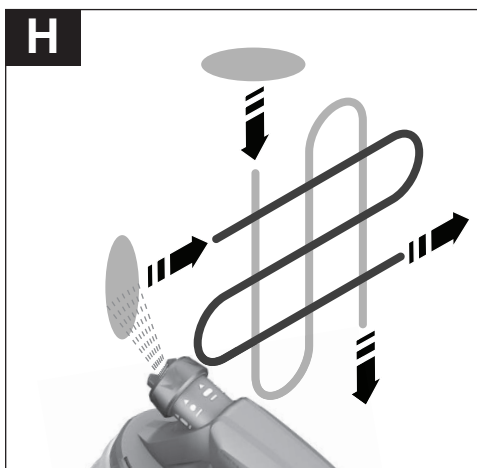
lt Originali instrukcija
ar دليل التشغيل الأصلي



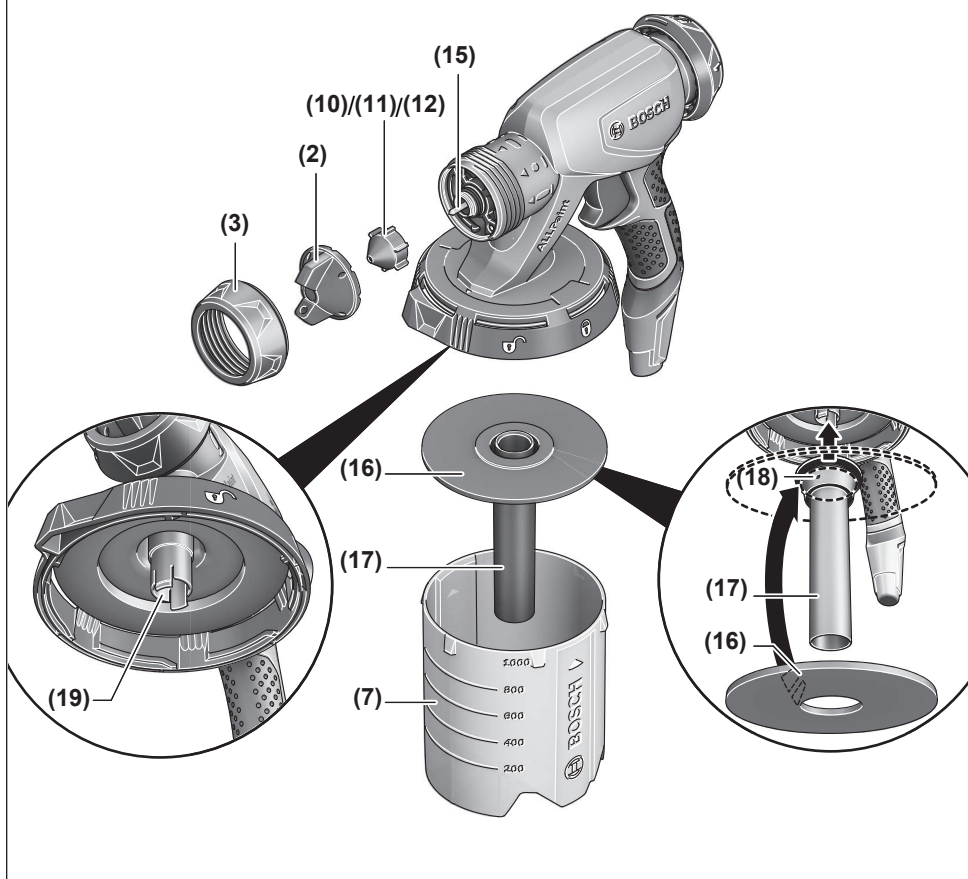


A1**A2****A3****B1****B2****C1**

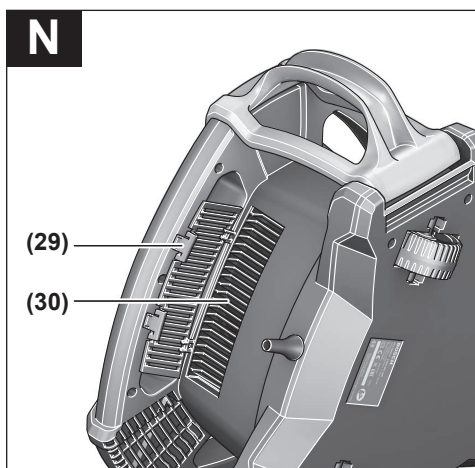




M



N



Problem	Orsak	Åtgärd
Sprutämnet droppar på munstycksskåpan	Sprutämnet är trögflytande	Förtunna på nytt sprutämnet och provspruta
	Avlagring av sprutmaterial på munstycksskåpan (10)/(11)/(12) , munstycksnålen (15) och luftkåpan (2)	Rengör munstycksskåpa, munstycksnål och luftkåpa
Inget sprutämne träder ut ur munstycksskåpan	Munstycksskåpan (10)/(11)/(12) sitter löst	Dra åt munstycksskåpan
	Basenheten är avstängd	Tryck på strömbrytaren (25)
	Ingen tryckökning i behållaren (7) , eftersom behållaren inte är helt stängd	Vrid behållaren (7) i riktning mot stängningssymbolen tills förslutningsringen (6) snäpper fast hörbart
	Stigrör (17) löst	Skjut stigröret till anslag i färgkanalen (19)
	Munstycksnålen (15) igensatt	Rengör munstycksnålen
	Stigrör (17) igensatt	Rengör stigröret
	Avluftningshåll (18) på röret (17) igensatt	Rengör rör och avluftningshåll
	Behållartätningen (16) saknas eller är skadad	Skjut in en (ny) behållarpackning över röret i spåret
	Sprutämnet är trögflytande	Förtunna på nytt sprutämnet och provspruta
Sprutämne smutsigt (färgklumpar)		Töm sprutpistolen helt och rengör den; fyll på sprutämne vid påfyllning genom påfyllningssilen (13)

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Kundservicen ger svar på frågor beträffande reparation och underhåll av produkter och reservdelar. Explosionsritningar och informationer om reservdelar hittar du också under:

www.bosch-pt.com

Boschs applikationsrådgivnings-team hjälper dig gärna med frågor om våra produkter och tillbehören till dem.

Ange alltid vid förfrågningar och reservdelsbeställningar det 10-siffriga produktnumret som finns på produktens typskylt.

Svenska

Bosch Service Center
Telegrafvej 3
2750 Ballerup
Danmark
Tel.: (08) 7501820 (inom Sverige)
Fax: (011) 187691

Du hittar fler kontaktuppgifter till service här:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Avfallshantering

Sprutpistol, elenhet, tillbehör och förpackning ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.



Släng inte elverktyg bland hushållsavfallet!

Endast för EU-länder:

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU om förbrukade elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell rätt måste obrukbara elverktyg omhändertas separat och på ett miljövänligt sätt lämnas in för återvinning.

Vid felaktig avfallshantering kan elektriska och elektroniska apparater orsaka skador på hälsa och miljö på grund av potentiellt farliga ämnen.

Norsk

Sikkerhetsanvisninger

Generelle sikkerhetsanvisninger for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og

spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet. Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta godt vare på alle advarslene og all informasjonen.

Med begrepet "elektroverktøy" i advarslene menes nettdrevne (med ledning) elektroverktøy eller batteridrevne (uten ledning) elektroverktøy.

Sikkerhet på arbeidsplassen

- **Sørg for at arbeidsplassen til enhver tid er ryddig og har god belysning.** Rot eller dårlig lys innebærer stor fare for uhell.
- **Bruk ikke elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damp.

- **Hold barn og andre personer unna når et elektroverktøy brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

Elektrisk sikkerhet

- **Støpselet til elektroverktøyet må passe i stikkontakten. Støpselet må ikke endres på noen måte. Bruk ikke adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy.** Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter, reduserer risikoen for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- **Elektroverktøy må ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- **Ikke bruk ledningen til andre formål enn den er beregnet for. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke elektroverktøyet eller koble det fra strømforsyningen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller deler som beveger seg.** Med skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- **Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektrisk støt.
- **Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter.** Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

Personsikkerhet

- **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør og utvis sunn fornuft når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trøtt eller er påvirket av alkohol eller andre rusmidler eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyebeskyttelse.** Bruk av egnet personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikre arbeidssko, hjelm eller hørselvern reduserer risikoen for skader.
- **Unngå utilsiktet start. Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømkilden og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det.** Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
- **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende verktøydell, kan føre til personskader.
- **Unngå en unormal kroppsholdning. Sørg for å stå riktig og stødig.** Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.

- **Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår og klær unna deler som beveger seg.** Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.

- **Hvis det kan monteres støvavsugs- og -oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes riktig.** Bruk av et støvavsug reduserer fare på grunn av støv.
- **Selv om du begynner å bli vant til å bruke verktøyet, må du ikke bli uoppmerksom og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av et brøkdels sekund.

Omhyggelig bruk og håndtering av elektroverktøy

- **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet for arbeidsoppgaven.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrer i det angitte effektområdet.
- **Ikke bruk elektroverktøyet hvis av/på-bryteren er defekt.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.
- **Trekk støpselet ut av strømkilden og/eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehør eller legger bort maskinen.** Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet start av elektroverktøyet.
- **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la personer som ikke er fortrolige med elektroverktøyet eller ikke har lest disse anvisningene bruke verktøyet.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- **Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet og tilbehøret. Kontroller om bevegelige verktøydeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller har andre skader som virker inn på elektroverktøyets funksjon. Få reparert elektroverktøyet før det brukes igjen hvis det er skadet.** Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn de som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.
- **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.

Service

- **Elektroverktøyet må kun repareres av kvalifiserte fagpersoner og bare med originale reservedeler.** Slik opprettholdes verktøyets sikkerhet.

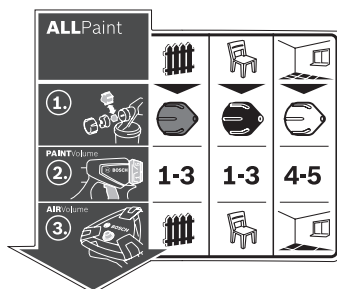
Sikkerhetsanvisninger for finsprøytesystemer

- ▶ **Sørg for at arbeidsplassen er ren og har god belysning, og at det ikke finnes malings- eller løsemiddelbeholdere, kluter og andre brennbare materialer der.** Slike materialer kan selvantenne. Pass på at du til enhver tid har fungerende brannslukningsapparater eller slukkeutstyr tilgjengelig.
- ▶ **Sørg for god ventilasjon på sprøyteområdet og tilstrekkelig friskluft i hele rommet.** Brennbare løsemidler som for dunster fører til en eksplosiv atmosfære.
- ▶ **Du må ikke sprøyte og rengjøre med materialer med flammepunkt under 55 °C.** Bruk produkter basert på vann, ikke-flyktige hydrokarboner, eller lignende materialer. Lettflyktige løsemidler fører til eksplosive omgivelser.
- ▶ **Ikke sprøyt i områder med tennkilder som gnister fra statisk elektrisitet, åpne flammer, tennflammer, varme gjenstander, motorer, sigaretter og gnister ved inn- og utplugging av strømkabler eller betjening av brytere.** Slike tennkilder kan føre til antennelse av omgivelsene.
- ▶ **Ikke sprøyt på materialer du ikke vet om representerer en fare.** Ukjente materialer kan innebære en faretrussel.
- ▶ **Sprøyt ikke kokende vann. Sprøyt bare varmt vann (maks. 55 °C) uten kjemiske tilsetningsstoffer.**
- ▶ **Bruk ytterligere personlig verneutstyr som egnede vernehansker og vernemaske eller åndedrettsvern ved sprøyting eller håndtering av kjemikalier.** Bruk av egnet verneutstyr for de gjeldende forholdene reduserer eksponeringen for farlige stoffer.



- ▶ **Vær oppmerksom på farer ved sprøytematerialet.** Følg merkingen på beholderen eller produsentinformasjon for sprøytematerialet, inkludert krav om bruk av verneutstyr. Anvisningene fra produsenten må følges for å redusere risikoen for brann og personskader på grunn av gift, kreftfremkallende stoffer osv.
- ▶ **Pass på at det ikke kommer maling og andre væsker på støpselet til strømkabelen og trykkbryteren til sprøytesystemet.** Du må ikke støtte kabelen ved å holde på pluggforbindelsene. Hvis du ikke følger disse anvisningene, kan det oppstå elektrisk støt.
- ▶ **Må plasseres utilgjengelig for barn.** På den måten unngår du at barn leker med finsprøytesystemet.

Symboler



Etiketten med informasjon om bruk av finsprøytingssystemet befinner seg på basisenheten. Symbolene hjelper deg med å bruke finsprøytingssystemet på en bedre og sikrere måte.

Symboler og deres betydning

ALLPaint

Finsprøytingssystemet egner seg både for lasur, lakk og veggmaling.



Bruksområde "Tre/lasur":
Sprøyting av lasur og grunning



Bruksområde "Tre/lakk":
Sprøyting av løsemiddelholdig og vannfortynnbar emaljelakk, klarlakk og olje



Bruksområde "Vegg":
Sprøyting av dispersjons- og lateksmaling

Utførlig beskrivelse

(se „Forskriftsmessig bruk“, Side 104)

Symboler og deres betydning

Utførlig beskrivelse



Trinn 1:
Velge dysehette



For bruksområdet "Tre/lasur" brukes den grå dyseheten **(11)**



For bruksområdet "Tre/lakk" brukes den svarte dyseheten **(12)**



For bruksområdet "Vegg" brukes den hvite dyseheten **(10)**

(se „Bytte dysehette (se bilde **B1–B2**)“, Side 105)



Trinn 2:
Stille inn mengde sprøytemateriale

1-3

Still inn trinn 1, 2 eller 3 med innstillingshjulet **(4)** for bruksområdet "Tre/lasur"

1-3

Still inn trinn 1, 2 eller 3 med innstillingshjulet **(4)** for bruksområdet "Tre/lakk"

4-5

Still inn trinn 4 eller 5 med innstillingshjulet **(4)** for bruksområdet "Vegg"

(se „Stille inn mengde sprøytemateriale (se bilde **J**)“, Side 107)



Trinn 3:
Stille inn luftmengden



Still inn bruksområdet "Tre/lasur" på luftmengdereguleringen **(25)**



Still inn bruksområdet "Tre/lakk" på luftmengdereguleringen **(25)**



Still inn bruksområdet "Vegg" på luftmengdereguleringen **(25)**

(se „Stille inn luftmengden (se bilde **D**)“, Side 107)

Produktbeskrivelse og ytelsesspesifikasjoner



Les sikkerhetsanvisningene og instruksene.

Hvis ikke sikkerhetsanvisningene og instruksene tas til følge, kan det oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Se illustrasjonene i begynnelsen av bruksanvisningen.

Forskriftsmessig bruk

Elektroverktøyet er beregnet for sprøyting av all vanlig maling: dispersjons- og lateksmaling (maling for innvendige vegger), løsemiddelholdig og vannfortynnbar (anbefalt) emaljelakk, lasur, grunning, impregnering, klarlakk (**ALLPaint**), olje og vann.

Elektroverktøyet er ikke egnet for bearbeiding av lut, beisemiddel, syreholdig overflatebehandling, desinfeksjonsmidler, plantevernmidler og fasademaling.

Illustrerte komponenter

Nummereringen av de illustrerte komponentene gjelder for bildet av elektroverktøyet på illustrasjonssiden.

(1) Sprøytepipist

(2) Lufthette

(3) Overfalsmutter

(4) Innstillingshjul for mengde sprøytemateriale

(5) Betjeningsbryter

(6) Låsering

(7) Beholder for sprøytemateriale

(8) Reservebeholder for sprøytemateriale

(9) Slangekobling (sprøytepipist)

(10) Dysehette (hvit: for bruksområde "Vegg")

(11) Dysehette (grå: for bruksområdet "Tre/lasur")

(12) Dysehette (svart: for bruksområdet "Tre/lakk")

(13) Påfyllingssil

(14) Mindre spenn^{a)}

(15) Dysenål

(16) Beholdertetning

(17) Stigerør

(18) Luftehull

(19) Malingskanal

(20) Luftslange

(21) Bajonettlås

(22) Basisenhet

(23) Bærehåndtak

(24) Holdeklemme

(25) Av/på-knapp med luftmengderegulering

(26) Slangekobling (basisenhet)

(27) Tilbehørsrom

(28) Rengjøringsbørste

(29) Luftfilterdeksel

(30) Luftfilter

- a) **Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår ikke i standard-leveransen. Det komplette tilbehøret finner du i vårt tilbehørsprogram.**

Tekniske data

Finsprøytingssystem		PFS 5000 E
Artikkelnummer		3 603 B07 2..
Opptatt effekt	W	1200
Kapasitet	ml/min	500
Beregnet tid for 3 m ² malingspåføring	min	1
Volum beholder for sprøytemateriale	ml	1000
Luftslangelengde	m	4
Vekt i samsvar med EPTA-Procedure 01:2014	kg	4,9
Kapslingsgrad		□ / II

Angivelsene gjelder for merkespenning [U] på 230 V. Ved avvikende spenning og på utførelser for bestemte land kan disse angivelsene variere.

Støy-/vibrasjonsinformasjon

Støyemisjon målt i henhold til **EN 62841-1**.

Vanlig A-lydtrykknivå for enheten er: **84dB(A)**; lydeffektnivå **95 dB(A)**. Usikkerhet K = **3 dB**.

Bruk hørselvern!

Vibrasjon totalt a_w (vektorsum av tre retninger) og usikkerhet K fastsatt i henhold til **EN 62841-1**:

$$a_w < 2,5 \text{ m/s}^2, K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Vibrasjonsnivået og støyemisjonen som er angitt i disse anvisningene er målt i samsvar med en standardisert målemetode og kan brukes til sammenligning av elektroverktøy. Verdiene egner seg også til en foreløpig estimering av vibrasjonsnivået og støyutslippet.

Angitt vibrasjonsnivå og støyutslipp representerer de hovedsakelige bruksområdene til elektroverktøyet. Men hvis elektroverktøyet brukes til andre formål, med andre innsatsverktøy eller utilstrekkelig vedlikehold, kan vibrasjonsnivået og støyutslippet avvike fra det som er angitt. Dette kan føre til en betydelig økning av vibrasjonsnivået og støyutslippet for hele arbeidstidsrommet.

For en nøyaktig vurdering av vibrasjonsnivået og støyutslippet skal det også tas hensyn til de tidene verktøyet er slått av, eller går, men ikke faktisk er i bruk. Dette kan redusere vibrasjonsnivået og støyutslippet for hele arbeidstidsrommet betraktelig.

Bestem ekstra sikkerhetstiltak til beskyttelse av brukeren mot vibrasjonenes virkning, som for eksempel: Vedlikehold av elektroverktøy og innsatsverktøy, holde hendene varme, organisere arbeidsforløpene.

Montering

- **Før alle arbeider på elektroverktøyet utføres må støpselet trekkes ut av stikkkontakten.**
- **Kontroller at sprøytepipstolen og basisenheten er montert fullstendig og med alle tetningselementer.**

Bare da kan finsprøytingssystemets funksjon og sikkerhet garanteres.

Koble til luftslangen (se bilde A1–A3)

- Åpne festebøylen (**24**), og rull luftslangen (**20**) helt ut av basisenheten (**22**).

Tilkobling av basisenheten:

- Sett en av bajonettlåsene (**21**) til luftslangen godt fast i utsparingene til basisenhetens kobling (**26**) i samsvar med pilmerkene.
- Drei bajonettlåsen en kvart omdreining med urviseren.

Tilkobling på sprøytepipstolen:

- Sett den andre bajonettlåsen (**21**) til luftslangen godt fast i utsparingene til sprøytepipstolens kobling (**9**) i samsvar med pilmerkene.
- Drei bajonettlåsen en kvart omdreining med urviseren.

Merknad: Før du fyller på sprøytemateriale, fjerner du luftslangen (**20**) (drei bajonettlåsen (**21**) en kvart omdreining mot urviseren, og trekk bajonettlåsen (**21**) ut av koblingen (**9**)).

Bytte dysehette (se bilde B1–B2)

Finsprøytingssystemet leveres med tre dysehetter:

	Dysehette		
	(10)	(11)	(12)
Maling	Hvit	Grå	Svart
Leveringstilstand	Montert	i tilbehørsrommet (27) under festebøylen (24)	

Bruksområde "Vegg" "Tre/lasur" "Tre/lakk"

Merknad: Kontroller sprøytematerialet ved å røre rundt før du velger dysehette. Tyntflytende materiale (for eksempel tremaling) er lettere å sprøyte med den grå dysehette (**11**) eller den svarte dysehette (**12**), og tyktflytende materiale (for eksempel veggmaling) er lettere å sprøyte med den hvite dysehette (**10**).

- For å bytte dysehette skrur du av overfalsmutteren (**3**).
- Trekk av lufthetten (**2**).
- Skru av den monterte dysehette.
- Åpne festebøylen (**24**), og ta ønsket dysehette ut av tilbehørsrommet (**27**).
- Skru ønsket dysehette på gjengene i sprøytepipstolen.
- Sett lufthetten (**2**) på dysehette, og stram med overfalsmutteren (**3**).

Bruk

- **Før alle arbeider på elektroverktøyet utføres må støpselet trekkes ut av stikkkontakten.**

Arbeidsforberedelse

- **Sprøyting er ikke tillatt ved vann og vassdrag eller i områder i nærheten av vann.**
- Pass på å kjøpe miljøvennlig maling, lakk og sprøytemidler.

Forberedelse av sprøyteflaten

Sprøyteflaten må være ren, tørr og fettfri.

- Ru opp glatte flater, og fjern slipestøvet deretter.

Ved bruk kan alle flater som ikke er tildekket tilsmusses av sprøyteåken. Forbered derfor omgivelsene rundt sprøyteflaten grundig:

- Dekk gulv, innredning, dører, vinduer, dør- og vindusrammer omhyggelig. Til tildekking av gulv anbefales for eksempel malerfilt.
- Fest tildekkingsmaterialet. Tildekkingsmateriale som ikke er tilstrekkelig festet kan løsne eller bli blåst bort av den kraftige luftstrømmen.
- **Masker stikkontakter og brytere omhyggelig.** Stikkontakter og brytere som ikke er tildekket, kan føre til kortslutning, og de øker risikoen for elektrisk støt.

Forberede sprøytematerialet

- **Kontroller at sprøytematerialet og fortynningsmiddelet passer sammen.** Ved bruk av feil fortynningsmiddel kan det oppstå klumper som tetter sprøytepipstolen.
- **Ved fortynning av sprøytematerialet er det viktig å passe på at blandingens flammepunkt ligger over 55 °C igjen etter fortynningen.** Fortynning med for eksempel løsemiddelholdig lakk senker flammepunktet.
- **Se opplysningene fra malingsprodusenten om sprøytebarhet, for eksempel i den tekniske informasjonen eller databladet. Sprøyt ikke maling som ifølge produsentens anvisninger ikke er egnet for sprøyting.**
- Rør sprøytematerialet godt.
Bruk av sprøytemateriale med romtemperatur gir et bedre sprøytebilde.
- Fortynn eventuelt sprøytematerialet.
Hvis sprøytebildet ikke er tilfredsstillende ved prøvesprøytingen, fortynner du i trinn på 5 % helt til sprøytebildet er optimalt.

Sprøytemateriale	Anbefalt fortynning
Trebeskyttelsesmiddel, olje, lasur, impregnering, vann	0 %
Løsemiddel- eller vannfortynnbar (anbefalt) emaljelakk, grunning, rustbeskyttelsesgrunning, radiatorlakk, tykksjikt-lasur	0–5 %

Sprøytemateriale

Anbefalt fortynning

Dispersjonsmaling og lateksmaling (maling for innvendige vegger)

minst 5 %

Fortynningstabell

Sprøytemateriale [ml]	Fortynningsmiddel [ml] for fortynning		
	5 %	10 %	15 %
300	15	30	45
400	20	40	60
500	25	50	75
600	30	60	90
700	35	70	105
800	40	80	120

Fylle på sprøytemateriale (se bilde C1–C2)

Merknad: Før du fyller på sprøytematerialet, fjerner du luftslangen (20) (drei bajonettlåsen (21) en kvart omdreining mot urviseren, og trekk bajonettlåsen (21) ut av koblingen (9)).

- Hvis du bruker store malingsbeholdere, kan det være fornuftig å helle sprøytematerialet over i et mindre spann (14) (for eksempel 10 l veggmalings i et tomt 2,5- eller 5,0-liters spann).
- Hold fast sprøytepipstolen med den ene hånden, og drei beholderen (7) i retning "Åpne"-symbolet med den andre hånden.
- Trekk sprøytepipstolen fra beholderen (7).
- Hvis du bruker sprøytemateriale som er brukket, legger du den grundig rengjorte påfyllingssilen (13) på beholderen (7) for å stoppe eventuelle malingsklumper når du fyller på.
- Hell sprøytematerialet i beholderen (7), **maksimalt opp til 1000-merket**.
- Sett sprøytepipstolen på beholderen (7). Drei beholderen (7) retning "Lukk"-symbolet helt til det høres at låseringen (6) låses.
- Utfør en prøvesprøyting på en testflate.



Hvis du oppnår optimalt sprøyteresultat, kan du begynne å sprøyte.

Eller

Hvis sprøyteresultatet ikke er tilfredsstillende eller det ikke kommer ut noe maling: (se „Utbedring av feil“, Side 110)

Igangsetting

- **Vær oppmerksom på nettspenningen!** Spenningen til strømkilden må stemme overens med angivelsene på elektroverktøyet's typeskilt.
- **Pass på at basisenheten ikke kan suge opp støv eller annen smuss under drift.**
- **Pass på at du aldri sprøyter på basisenheten.**
- **Avbryt sprøytingen hvis det kommer du væske andre steder enn fra dysen under sprøytingen, og reparer sprøytepipstolen.** Det er fare for elektrisk støt.

► **Sprøyt ikke på deg selv, andre personer eller dyr.**

Slå på (se bilde D)

- Kontroller om riktig dysehetten er satt på. (se „Bytte dysehetten (se bilde B1–B2)“, Side 105)
- Sett støpselet inn i stikkkontakten.
- Ta sprøytepipistolen i hånden og rett den mot sprøyteflaten.
- Trykk på av/på-knappen (25) for å slå på.
- Sett av/på-knappen (25) på ønsket bruksområde (se „Stille inn luftmengden (se bilde D)“, Side 107) for å regulere luftmengden.
- Trykk på betjeningsbryteren (5) på sprøytepipistolen.

Merknad: Når basisenheten er slått på, strømmer det alltid ut luft fra lufthetten (2).

Utkobling

- Slipp betjeningsbryteren (5) og trykk på av/på-knappen (25) for å slå av.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten.

Arbeidshenvisninger

Sprøyte (se bilde E–H)

Merknad: Vær oppmerksom på vindretningen når du bruker elektroverktøyet utendørs.

- Utfør først en prøvesprøyting, og still inn sprøytebildet og mengden sprøytemateriale i samsvar med sprøytematerialet.
- Innstillinger, se avsnittene nedenfor.
- Det er viktig å holde sprøytepipistolen i jevn avstand på 20–25 cm loddrett mot sprøyteobjektet.
- Begynn sprøytingen utenfor sprøyteflaten.
- Beveg sprøytepipistolen jevnt horisontalt eller vertikalt, avhengig av innstilt sprøytemønster.
- En ensartet overflatekvalitet oppnås ved overlapp på 4–5 cm på sprøytebanene.
- Ved sprøytemaling av liggende objekter eller over hodehøyde holder du sprøytepipistolen litt skrått og beveger deg bakover, bort fra den sprøytede flaten.

Snublefare! Vær oppmerksom på eventuelle hindringer.

- Unngå avbrudd innenfor sprøyteflaten.

En jevn føring av sprøytepipistolen gir en enhetlig overflatekvalitet.

En ujevn avstand og sprøytevinkel fører til en sterk malingstakedannelse og dermed til en ujevn overflate.

- Avslutt sprøytingen utenfor sprøyteflaten.

Sprøyt aldri beholderen for sprøytemateriale helt tom. Hvis det ikke er sprøytemateriale rundt stigerøret lenger, blir sprøytestrålen avbrutt, og resultatet blir ujevn.

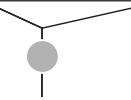
- Kontroller dyseheten (10)/ (11)/ (12) og lufthetten (2) etter pauser eller ny påfylling av beholderen (7), og rengjør dem ved behov.
- Hvis det samler seg sprøytemateriale på lufthetten (2) eller dyseheten, rengjør du komponentene med

rengjøringsbørsten som følger med (28) eller en vanlig oppvaskbørste.

Stille inn sprøytebildet (se bilde I)

► **Trykk aldri på betjeningsbryteren (5) mens du justerer lufthetten (2).**

- Drei lufthetten (2) til ønsket stilling.

Lufthette	Sprøytestråle	Bruksområde
		Vannrett flat stråle til vertikal arbeidsretning
		Loddrett flat stråle til horisontal arbeidsretning
		Rund stråle for hjørner, kanter og vanskelig tilgjengelige steder

Stille inn mengde sprøytemateriale (se bilde J) (PAINTVolume)

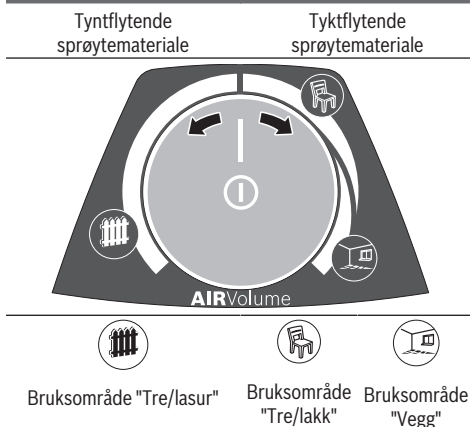
- Drei på innstillingshjulet (4) for å stille inn ønsket mengde sprøytemateriale:
Trinn 1/2/3: bruksområde "Tre/lasur/lakk",
trinn 4/5: bruksområde "Vegg".
- Begynn med en prøvesprøyting på trinn 1, og øk sprøytematerialmengden helt til sprøytebildet er som ønsket. Hvis du ikke lykkes i å oppnå et tilfredsstillende sprøytebilde, fortynner du sprøytematerialet i trinn på 5 % (se „Forberede sprøytematerialet“, Side 106).

Merknad: Intensiteten til malingspåføringen avhenger i svært stor grad av bevegelseshastigheten.

Mengde sprøytemateriale	Innstilling	
For mye sprøytemateriale på sprøyteflaten	Mengden sprøytemateriale må reduseres. – Still inn på ett trinn lavere.	
For lite sprøytemateriale på sprøyteflaten	Mengden sprøytemateriale må økes. – Still inn på ett trinn høyere.	

Stille inn luftmengden (se bilde D) (AIRVolume)

- Still inn bruksområdet ved å dreie på luftmengdereguleringen (25) for å stille inn riktig luftmengde og trykk for sprøytematerialet som brukes. Begynn med minimum/bruksområde «Tre/lasur».

Stille inn bruksområde

Luftmengden og trykket kan reguleres trinnløst for de enkelte bruksområdene.

For sterk malingståke:

Luftmengden må reduseres.

- Drei luftmengdereguleringen (25) mot venstre.

For grov forstøvning:

Luftmengden må økes.

- Drei luftmengdereguleringen (25) mot høyre.

Fukting av tapet

For å gjøre det lettere å fjerne gammel tapet kan du spraye tapeten med varmt vann (maks. 55 °C). Da bruker du den grå dyseheten (11).

Pauser og transport (se bilde K–L)

Basisenheten er utstyrt med et bærehåndtak (23), slik at finsprøytingssystemet er enkelt å transportere.

På undersiden av basisenheten (22) er det montert hjul.

Under arbeidet kan du trekke basisenheten etter deg med luftslangen (20).

Under pauser kan sprøytepipstolen (1) settes på en plan arbeidsflate. Det kan ikke renne ut noe sprøytemateriale.

- **Sett alltid sprøytepipstolen loddrett på et jevnt underlag når den er fylt.** Det kan renne ut sprøytemateriale fra sprøytepipstolen hvis du legger den ned.

Service og vedlikehold**Vedlikehold og rengjøring**

- **Før alle arbeider på elektroverktøyet utføres må støpselet trekkes ut av stikkkontakten.**
- **Hold selve elektroverktøyet og ventilasjonsslissene alltid rene, for å kunne arbeide bra og sikkert.**

Hvis det er nødvendig å skifte ut tilkoblingsledningen, må dette gjøres av **Bosch** eller godkjente **Bosch**-serviceverksteder, slik at det ikke oppstår fare for sikkerheten.

- **Rengjør de enkelte delene i finsprøytingssystemet, spesielt alle malingsførende komponenter, grundig hver gang systemet har vært i bruk.** Riktig rengjøring er en forutsetning for at sprøytepipstolen skal fungerer problemfritt og sikkert. Eventuelle garantikrav avvises ved manglende eller feil rengjøring.

Rengjøring etter bruk av vannbasert maling (se bilde M)

Rengjør alltid sprøytepipstolen og beholderen for sprøytemateriale med varmt vann.

Du må aldri rengjør dyse- og lufthullene på sprøytepipstolen med spisse gjenstander.

- Slå av basisenheten (22), og fjern luftslangen (20) fra sprøytepipstolen (1).
- Løsne beholderen (7) fra sprøytepipstolen (1). Hold beholderen (7) under stigerøret (17), og trykk på betjeningsbryteren (5) på sprøytepipstolen, slik at sprøytematerialet kan renne tilbake til beholderen.
- Tøm beholderen (7) fullstendig. Sprøytematerialet kan oppbevares i en lufttett lukket malingsbeholder og brukes senere. Bruk for eksempel reservebeholderen (8) med lokk eller den originale beholderen til sprøytematerialet.
- Rengjør beholderen (7).
- Demonter stigerøret (17) med beholdertetningen (16), og spyl den grundig. Fest stigerøret (17) med beholdertetningen (16) på sprøytepipstolen igjen.
- Fyll beholderen (7) med varmt vann, og fest den på sprøytepipstolen (1) igjen.
- Koble luftslangen (20) til sprøytepipstolen (1) igjen.
- Sprøyt helt til det bare kommer ut klart vann. Fyll eventuelt beholderen med varmt vann igjen.
- Fjern luftslangen (20) både fra basisenheten (22) og sprøytepipstolen (1).
- Rengjør eventuelt basisenheten med en fuktig klut, og fjern deretter basisenheten (22) og luftslangen (20) fra de umiddelbare omgivelsene for rengjøringen.
- Ta av overfalsmutteren (3), lufthetten (2), den benyttede dyseheten (10)/(11)/(12) og stigerøret (17) med beholdertetningen (16).
- Rengjør alle malingsførende deler med rengjøringsbørsten (28) eller en vanlig oppvaskbørste i et spann med varmt vann. Rengjør også malingskanalen (19) til sprøytepipstolen (1).
- Kontroller at stigerøret (17) og beholdertetningen (16) er uskadet og er rengjort for sprøytemateriale.
- Rengjør luftehullet (18) med rengjøringsbørsten (28).
- Rengjør påfyllingssilen (13) grundig med varmt vann ved behov.
- Rengjør beholderen (7) og sprøytepipstolen (1) utvendig med en fuktig klut.
- La alle delene tørke omhyggelig før du setter dem sammen igjen.
- Monter finsprøytingssystemet igjen, i omvendt rekkefølge.

Skyv beholdertetningen (16) oppover i sporet til stigerøret (17) igjen.

Kontroller at beholdertetningen sitter nøyaktig i hele sporet til stigerøret, slik at sprøytepipstolen tettes ordentlig.

Husk å skyve stigerøret (17) til det stopper på malingskanalen (19) igjen.

Rengjøring etter bruk av løsemiddelbasert maling (se bilde M)

Rengjør alltid sprøytepipstolen og beholderen for sprøytemateriale alltid med fortynningsmiddelet som passer for det brukte sprøytematerialet.

Du må aldri rengjør dyse- og lufthullene på sprøytepipstolen med spisse gjenstander.

Bruk egnede hansker under rengjøring med løsemiddel og løsemiddelbasert maling.

- Slå av basisenheten (22), og fjern luftslangen (20) fra sprøytepipstolen (1).
- Rengjør eventuelt basisenheten med en klut fuktet med fortynningsmiddel, og fjern basisenheten (22) og luftslangen (20) fra de umiddelbare omgivelsene der det rengjøres.
- Løsne beholderen (7) fra sprøytepipstolen (1). Hold beholderen (7) under stigerøret (17), og trykk på betjeningsbryteren (5) på sprøytepipstolen, slik at sprøytematerialet kan renne tilbake til beholderen.
- Tøm beholderen (7) fullstendig. Sprøytematerialet kan oppbevares i en lufttett lukket malingsbeholder og brukes senere. Bruk for eksempel reservebeholderen (8) med lokk eller den originale beholderen til sprøytematerialet.
- Rengjør beholderen (7).
- Demonter stigerøret (17) med beholdertetningen (16), og spyl den grundig. Fest stigerøret (17) med beholdertetningen (16) på sprøytepipstolen igjen.
- Fyll halve beholderen (7) med løsemiddel, og fest den på sprøytepipstolen (1) igjen.
- Rist sprøytepipstolen flere ganger. Pass på at du ikke sprøyter ut fortynningsmiddelet. **Det medfører eksplosjonsfare.**
- Løsne beholderen (7) fra sprøytepipstolen (1), og tøm den helt i en materialboks som kan lukkes.
- Ta av overfalsmutteren (3), lufthetten (2), den benyttede dyseheten (10)/(11)/(12) og stigerøret (17) med beholdertetningen (16).
- Rengjør alle malingsførende deler med rengjøringsbørsten (28) eller en vanlig oppvaskbørste i et spann med fortynningsmiddel. Rengjør også malingskanalen (19) til sprøytepipstolen (1).

- Kontroller at stigerøret (17) og beholdertetningen (16) er uskadet og er rengjort for sprøytemateriale. Rengjør om nødvendig beholdertetningen (16) en gang til med fortynningsmiddel.
- Rengjør luftehullet (18) med rengjøringsbørsten (28).
- Rengjør påfyllingssilen (13) grundig med fortynningsmiddel ved behov.
- Rengjør beholderen (7) og sprøytepipstolen (1) utvendig med en klut fuktet med fortynningsmiddel.
- La alle delene tørke omhyggelig før du setter dem sammen igjen.
- Monter finsprøytingssystemet igjen, i omvendt rekkefølge. Skyv beholdertetningen (16) oppover i sporet til stigerøret (17) igjen. Kontroller at beholdertetningen sitter nøyaktig i hele sporet til stigerøret, slik at sprøytepipstolen tettes ordentlig. Husk å skyve stigerøret (17) til det stopper på malingskanalen (19) igjen.

Rengjøre luftfilteret (se bilde N)

Luftfilteret (30) må rengjøres nå og da. Hvis luftfilteret er svært skittent, må det skiftes ut.

- Åpne luftfilterdekselet (29).
- Ta ut luftfilteret (30).
- Litt skittent: Rengjør luftfilteret (30) ved å banke på det. *Eller* Svært skittent: Rengjør luftfilteret (30) under rennende vann, og la det deretter tørke godt for å unngå muggdannelse. *Eller* Skift ut luftfilteret (30).
- Sett inn luftfilteret igjen.
- Lukk luftfilterdekselet (29) igjen.

► Bruk aldri finsprøytingssystemet uten luftfilter.

Smusspartikler kan komme inn i motorrommet og skade det.

Materialdeponering

Forurenset fortynningsmiddel, sprøytematerialester og eventuelle rester av fortynningsmiddel må kastes forskriftsmessig og miljøvennlig. Følg produsentens anvisninger for kassering og de lokale forskriftene for håndtering av spesialavfall.

Miljøfarlige kjemikalier må ikke havne i jord, grunnvann eller vassdrag. Du må aldri kaste miljøfarlige kjemikalier i avløp!

Lagring

- Før du setter bort finsprøytingssystemet, rengjør du det grundig og lar alle delene tørke helt før de settes sammen igjen.

Utbedring av feil

Problem	Årsak	Løsning
Sprøytematerialet dekker ikke riktig	For lite sprøytemateriale	Drei innstillingshjulet (4) i retning trinn 5
	For stor avstand til sprøyteflaten	Reduser sprøyteavstanden
	For lite sprøytemateriale på sprøyteflaten, det er sprøytet for sjeldent over sprøyteflaten	Sprøyt oftere over sprøyteflaten
	For tykt sprøytemateriale	Fortynn sprøytematerialet igjen, og utfør en prøvesprøyting
Sprøytematerialet renner etter påføring	For mye sprøytemateriale påført	Drei innstillingshjulet (4) i retning trinn 1
	For liten avstand til sprøyteflaten	Øk sprøyteavstanden
	For tynt sprøytemateriale	Fyll på originalt sprøytemateriale
	Det er sprøytet for ofte over samme sted	Fjern malingen, og sprøyt ikke så mange ganger over ett sted
For grov forstøving	For mye sprøytemateriale	Drei innstillingshjulet (4) i retning trinn 1
	For liten luftmengde	Drei luftmengdereguleringen (25) mot høyre
	Hvit dysehette (10) satt på (for stor dysediameter)	Sett på den grå (11) eller svarte dysehetten (12)
	Skitten dysenål (15)	Rengjør dysenålen
	For tykt sprøytemateriale	Fortynn sprøytematerialet igjen, og utfør en prøvesprøyting
	Svært skittent luftfilter (30)	Skift ut luftfilteret
For tett sprøytetåke	For mye sprøytemateriale påført	Drei innstillingshjulet (4) i retning trinn 1
	For stor luftmengde	Drei luftmengdereguleringen (25) mot venstre
	For stor avstand til sprøyteflaten	Reduser sprøyteavstanden
Sprøytestrålen pulserer	For lite sprøytemateriale i beholderen	Fyll på sprøytemateriale
	Luftehullet (18) på stigerøret (17) er tilstoppet	Rengjør stigerøret og luftehullet
	Stigerøret (17) er løst	Skyv stigerøret til det stopper på malingskanalen (19)
	Beholdertetningen (16) ikke satt inn i eller ikke plassert riktig i sporet til stigerøret (17)	Plasser beholdertetningen nøyaktig i sporet til stigerøret hele veien rundt
	Dyseheten (10)/(11)/(12) sitter løst	Stram dyseheten
	Svært skittent luftfilter (30)	Skift ut luftfilteret
	For tykt sprøytemateriale	Fortynn sprøytematerialet igjen, og utfør en prøvesprøyting
Det drypper sprøytemateriale på dyseheten	Sprøytemateriale har samlet seg på dyseheten (10)/(11)/(12) , dysenålen (15) og lufthetten (2)	Rengjør dyseheten, dysenålen og lufthetten
	Dyseheten (10)/(11)/(12) sitter løst	Stram dyseheten
Det kommer ikke noe sprøytemateriale ut av dyseheten	Basisenheten er slått av	Trykk på av/på-knappen (25)
	Ingen trykkoppbygning i beholderen (7) , ettersom beholderen ikke er helt lukket	Drei beholderen (7) i retning "Lukk"-symbolet, helt til det høres at låseringen (6) låses
	Stigerøret (17) er løst	Skyv stigerøret til det stopper på malingskanalen (19)
	Dysenålen (15) er tilstoppet	Rengjør dysenålen
	Stigerøret (17) er tilstoppet	Rengjør stigerøret
	Luftehullet (18) på stigerøret (17) er tilstoppet	Rengjør stigerøret og luftehullet

Problem	Årsak	Løsning
	Beholdertetningen (16) mangler eller er skadet	Skyv (den nye) beholdertetningen inn i sporet, over stigerøret
	For tykt sprøytemateriale	Fortynn sprøytematerialet igjen, og utfør en prøvesprøyting
	Skittent sprøytemateriale (malingsklumper)	Tøm sprøytepipetten helt og rengjør den; hell på sprøytemateriale via påfyllingssilen (13) ved påfylling

Kundeservice og kundeveiledning

Kundeservice hjelper deg ved spørsmål om reparasjon og vedlikehold av produktet ditt og reservedelene. Du finner også sprengskisser og informasjon om reservedeler på www.bosch-pt.com

Boschs kundeveilederteam hjelper deg gjerne hvis du har spørsmål om våre produkter og tilbehør.

Ved alle forespørsler og reservedelsbestillinger må du oppgi det 10-sifrede produktnummeret som er angitt på produktets typeskilt.

Norsk

Robert Bosch AS
Postboks 350
1402 Ski
Tel.: 64 87 89 50
Faks: 64 87 89 55

Du finner adresser til andre verksteder på:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Deponering

Sprøytepipette, elektroenhet, tilbehør og emballasje må leveres til miljøvennlig gjenvinning.



Elektroverktøy må ikke kastes i vanlig søppel!

Bare for land i EU:

Jf. det europeiske direktivet 2012/19/EU vedr. gamle elektriske og elektroniske apparater og tilpassingen til nasjonale lover må gammelt elektroverktøy som ikke lenger kan brukes, samles inn og leveres inn til en miljøvennlig resirkulering.

Ikke-forskriftsmessig håndtering av elektrisk og elektronisk avfall kan føre til miljø- og helseskader på grunn av eventuelle farlige stoffer.

Suomi

Turvallisuusohjeet

Yleiset sähkötyökalujen turvaohjeet

VAROITUS

Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Alla mainittujen ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" käsittää verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

Työpaikan turvallisuus

► Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna.

Työpaikan epäjärjestys tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.

► Älä työskentele sähkötyökalulla räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä.

Sähkötyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryn.

► Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käytäessäsi.

Voit menettää laitteen hallinnan, jos suuntaat huomiosi muualle.

Sähköturvallisuus

► Sähkötyökalun pistotulpan tulee sopia pistorasiaan.

Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia pistorasia-adaptoreita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Alkuperäisessä kunnossa olevat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.

► Vältä maadoitettujen pintojen, kuten putkien, patteiden, liesien tai jääkaappien koskettamista.

Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.

► Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle.

Veden pääsy sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.

► Älä käytä verkkojohtoa väärin.

Älä käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, ripustamiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasista vetämällä. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja

Declaration of Conformity

Fine-spray system

PFS 5000 E

Article number

3 603 B07 270

We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the regulations listed below and are in conformity with the following standards.

Technical file at: Robert Bosch Ltd. (PT/SOP-GB), Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in
Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

EN 62841-1:2015

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 63000:2018

**BOSCH**

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany
represented (in terms of the above regulations) by
Robert Bosch Limited, Broadwater Park, North Orbital Road,
Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

Vonjy Rajakoba
Managing Director - Bosch UK

Martin Sibley
Head of Sales Operations and Aftersales

Robert Bosch Ltd. Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom, as authorised representative
acting on behalf of Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany
Uxbridge, 11/05/2021